



DES EXCUSES À LA
RÉCONCILIATION

Regroupement 1 : Le passé

REGROUPEMENT 1 : LE PASSÉ

Survol

Dans ce regroupement, les élèves examinent l'histoire des pensionnats indiens dans le contexte canadien. Ils explorent les différents types d'écoles et leurs objectifs, et se penchent sur le rôle du gouvernement canadien dans la mise sur pied de ces établissements. La perspective devient ensuite plus locale avec un examen des pensionnats indiens du Manitoba. Les élèves explorent la vie quotidienne dans ces écoles à travers des photos, des vidéos et des extraits sonores.

Ce regroupement comprend six situations d'apprentissage (SA) :

- SA 1.1 : Avant la colonisation
- SA 1.2 : Le colonialisme
- SA 1.3 : Les pensionnats indiens
- SA 1.4 : La vie scolaire
- SA 1.5 : Les survivants s'expriment
- SA 1.6 : Retour en arrière

Liens aux programmes d'études

9 ^e année	Situation d'apprentissage	Cible d'évaluation : 9 ^e année
	SA 9.1.4: Pluralisme et intégration	Résultats d'apprentissage spécifiques CI-018 évaluer l'impact de politiques assimilatrices sur des groupes culturels et linguistiques au Canada, entre autres les écoles résidentielles pour Autochtones, les lois linguistiques; CI-018A évaluer les répercussions des écoles résidentielles sur sa communauté et sur les autres communautés autochtones; CH-030 décrire des injustices sociales et culturelles survenues dans l'histoire du Canada, p.ex. la condition féminine, la taxe d'entrée imposée aux Chinois, l'internement de « ressortissants de pays ennemis » pendant les guerres, les restrictions quant à l'immigration des Juifs pendant la Seconde Guerre mondiale, la <i>Loi sur les Indiens</i> ...

Situations d'apprentissage

SA 1.1 : Qui étaient les Premiers Peuples et comment organisaient-ils leurs sociétés?

Les élèves explorent la longue histoire du Canada qui précède l'arrivée des Européens, notamment la diversité et la complexité des sociétés et des cultures des Premiers Peuples, et la manière dont ces sociétés s'adaptaient à l'environnement. Les élèves analysent la nature et le rôle de la gouvernance, de l'organisation sociale, des connaissances indigènes et des traditions des sociétés des Premiers Peuples.

SA 3.3 : Depuis la Confédération, quel impact le colonialisme a-t-il eu sur les Premières Nations, les Métis et les Inuits?

Les élèves explorent les répercussions du déclin de la chasse au bison et du commerce des fourrures ainsi que l'impact du peuplement européen sur les modes de vie des Premières Nations et des Métis. Ils étudient les traités numérotés et les interprétations divergentes de la nature de ces traités selon le gouvernement fédéral et selon les Premières Nations. Ils examinent l'Acte sur les Indiens et les enjeux liés à la création des réserves et des pensionnats indiens, y inclus les effets de marginalisation résultant des politiques d'assimilation des Premières Nations.

Cible d'évaluation : 11^e année
Connaissances fondamentales

- *Les Premières Nations, les Métis et les Inuits ont une longue histoire en Amérique du Nord et possèdent des cultures diverses et complexes qui continuent d'évoluer en s'adaptant aux changements.*
- *Les traditions orales des Premières Nations, des Métis et des Inuits tiennent que la qualité de vie repose sur l'harmonie et l'équilibre des éléments émotionnels, physiques, intellectuels et spirituels de la vie.*
- *Différents modèles de gouvernance ont été en place au Canada selon les époques : gouvernements autochtones autonomes, régime colonial français, régime colonial britannique, confédération autonome de provinces et de territoires.*

Concepts de la pensée historique

- Choisir, évaluer et interpréter des preuves découlant de sources primaires et secondaires pour raconter et expliquer le passé aussi objectivement et exactement que possible.
- Adopter une perspective historique pour interpréter le passé tel qu'il a été vécu.
- Considérer la dimension éthique des événements du passé et les jugements de valeur qui pourraient avoir influencé les récits historiques.

Vocabulaire : Église anglicane, assimilation, pensionnats, colonisation, externat, école industrielle, intégration, école de missionnaires, Église presbytérienne, Église catholique, Église Unie.

Veillez consulter les définitions du glossaire (Annexe 2).

SITUATION D'APPRENTISSAGE 1.1 :

AVANT LA COLONISATION

Survol

Les élèves abordent cette situation d'apprentissage (SA) en identifiant ce qu'ils savent déjà au sujet de l'époque des pensionnats indiens. L'enseignant voudra peut-être passer en revue l'histoire des peuples autochtones avant les premiers contacts avec les Européens, sur la terre qui allait devenir le Canada. Les enseignants sont encouragés à communiquer avec des Aînés de la communauté ou d'autres gardiens de connaissances locaux à titre de ressource. Il est à noter que le protocole doit être respecté dans les rapports avec les Aînés, notamment l'offrande de tabac et l'importance des présents et des honoraires. De nombreuses ressources expliquent les protocoles à suivre en ce qui a trait aux Aînés. Le cours de 11^e année d'Éducation Manitoba *Premières Nations, Métis et Inuit : Sujets d'actualité*, qui comprend une ressource pour les enseignants intitulée « Les Aînés dans la salle de classe », contient des renseignements sur les protocoles à suivre lorsque des Aînés sont invités dans les salles de classe. On peut consulter cette ressource sur le site www.edu.gov.mb.ca/k12/abedu/foundation_gr12/appendixc.pdf (anglais).

Évaluation au service de l'apprentissage et évaluation en tant qu'apprentissage

Les connaissances des élèves sont évaluées d'après leurs réponses à la FR 1.1.2 : Survol des regroupements et les réponses inscrites dans leur journal de réflexion.

Stratégies d'enseignement et d'apprentissage

Note

Les stratégies suivantes peuvent être utilisées pour appuyer l'enseignement et l'apprentissage, que ce soit en 9^e ou en 11^e année. Les enseignants peuvent choisir des stratégies ciblant les résultats d'apprentissage spécifiques de la 9^e année ou les connaissances fondamentales et concepts de la pensée historique pour la 11^e année.

FR : Fiche reproductible, voir annexe 1

1. Les élèves montrent ce qu'ils savent déjà au sujet des pensionnats indiens grâce aux réponses inscrites dans leur journal de réflexion (FR 1.1.1), et en organisant leurs idées (à l'aide de la **FR 1.1.2a : Survol des regroupements**). Montrez par la suite aux élèves la **FR 1.1.2b : Clé de réponse au survol des regroupements**. *Remarque : Le Survol des regroupements est réparti en trois sections : « Le passé », « Le présent » et « Le futur ». Ceci est un test préliminaire avec une clé de correction pour les enseignants.*

2. Les élèves explorent les familles autochtones traditionnelles à l'aide de photos historiques et de la **FR 1.1.3 : Tableau de prédictions**. Ils expliquent ce qu'ils comprennent en créant un album électronique de photos numériques. Cet album peut être créé au moyen d'un logiciel pouvant être utilisé par les élèves et doit comprendre des légendes ou des explications des photos.
3. Les élèves explorent la vie des Premiers Peuples avant la colonisation sur la terre qui deviendra le Canada. Ils utilisent la **FR 1.1.4 : Carte de survol historique** pour exprimer leurs idées sur les aspects positifs et négatifs de la vie des peuples autochtones d'antan. Par exemple, en ce qui concerne la répartition de la population sur les cartes historiques, les élèves examinent le lien des peuples indigènes avec la terre et les principes d'harmonie et d'équilibre qui gouvernaient leurs échanges humains et leurs contacts avec l'environnement.
4. Les élèves explorent les changements qui sont survenus dans la vie des peuples autochtones après l'arrivée des Européens. Ils se penchent sur le gouvernement autonome indigène dans la **FR 1.1.5 : Survol historique**. Ils examinent les perspectives des peuples indigènes, des nouveaux Canadiens et du gouvernement canadien, afin d'identifier les divers points de vue sur la vie avant la colonisation, le début du colonialisme et les pratiques d'assimilation.

Ressources pour la SA 1.1

Note

Créez plusieurs pages dans le Journal de réflexion (FR 1.1.1) où les commentaires pourront être notés au fil des situations d'apprentissage.

- Plusieurs ressources peuvent être utilisées pour trouver des photos de vie de famille traditionnelle, incluant le matériel imprimé et non imprimé figurant dans la bibliographie.
- Le site Web du programme de sciences humaines d'Éducation Manitoba, 11^e année, Histoire du Canada, offre des liens vers des ressources et des renseignements utiles. Voir : http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/sh/dmo-imm_s3/index.html
- Des descriptions et des explications des connaissances traditionnelles peuvent être obtenues de diverses sources, dont *Intégration des perspectives autochtones dans les programmes d'études* d'Éducation Manitoba. Voir : <http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/pol/persp/index.html>
- On trouvera les protocoles à suivre pour les échanges avec les Aînés (parfois appelés Anciens) dans plusieurs sources, y compris la suivante (en anglais) : <http://www.naho.ca/documents/naho/english/InterviewingElders--FINAL.pdf>

- Projet de la pensée historique du Centre propose des stratégies pour enseigner et évaluer la pensée historique. Voir :
<http://historicalthinking.ca/fr/>
<http://historicalthinking.ca/fr/concepts>
- Des modèles de stratégies pour développer les concepts de la pensée historique sont également présentés dans le Document de mise en œuvre *Histoire du Canada 11^e année* (2012) :
 - Analyser les causes et les conséquences :
http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/sh/dmo_s3/docs/iv.pdf
 - Adopter une perspective historique :
http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/sh/dmo_s3/docs/iv.pdf
 - Considérer la dimension éthique de l'histoire :
http://www.edu.gov.mb.ca/m12/frpub/ped/sh/dmo_s3/docs/iv.pdf
- Un site utile sur les sources d'information historique : Bibliothèque et Archives Canada, Boîte à outils : les sources primaires et les sources secondaires. Voir :
<http://www.collectionscanada.gc.ca/education/008-3010-f.html>.
- Des leçons d'histoire pour développer la pensée historique et la littératie critique, Historien virtuel, voir : <http://www.historienvirtuel.ca/fr>.

SITUATION D'APPRENTISSAGE 1.2 : LE COLONIALISME

Survol

Dans la démarche de la leçon précédente, les élèves examinent les débuts du colonialisme, l'objectif des politiques d'assimilation et la manière dont la *Loi sur les Indiens*, les traités et éventuellement les pensionnats indiens ont permis de mettre ces politiques en application.

Note : Les élèves doivent comprendre que le gouvernement du Canada croyait avoir le droit de « civiliser les Indiens ».

Stratégies d'enseignement et d'apprentissage

FR : Fiche reproductible, voir annexe 1

1. À l'aide d'extraits de la *Loi sur les Indiens* (voir les ressources pour la SA 1.2 ou consulter le site Web <http://lois-laws.justice.gc.ca/fra/lois/I-5/>, les élèves continuent de se familiariser avec la nature de la relation formelle entre les peuples autochtones et le gouvernement du Canada, y compris la forme de gouvernance imposée aux Autochtones par la *Loi sur les Indiens*. Veuillez consulter les sites suivant pour étudier les questions de termes et de définitions :
<http://www.thecanadianencyclopedia.com/articles/fr/loi-sur-les-indiens>
http://www.canadiana.ca/citm/themes/aboriginals/aboriginals8_f.html
2. Discutez de la manière dont la *Loi sur les Indiens* a changé les modes de vie indigènes.
3. Les élèves continuent d'explorer le colonialisme avec la **FR 1.2.1 : Premières lois coloniales** et déterminent les différentes exigences et le but de chaque loi. Les **FR 1.2.2 a et b : Calendrier historique** dressent la liste de plusieurs lois et politiques relatives à l'histoire des pensionnats indiens au Canada qui ont eu des conséquences sur la vie familiale traditionnelle.
4. Les élèves examinent le recours continu par le gouvernement à des stratégies d'assimilation par les traités historiques. Ils réfléchissent aux changements de mode de vie des peuples indigènes du Canada en examinant les traités. À l'aide de la **FR 1.2.3 : Carte des traités historiques**, les élèves font la liste des aspects négatifs et positifs des traités et du processus de traité.

Note

Le contenu peut être très offensant, par exemple la terminologie des dossiers historiques qui décrit les peuples des Premières Nations comme des « sauvages fonceés » et leurs pratiques spirituelles comme « barbares », « révoltantes » et « superstitieuses ». Les enseignants doivent expliquer que ces termes reflètent les croyances eurocentriques qui prévalaient à l'époque. Veuillez consulter la section « Comment aborder les sujets controversés » dans les « Remarques importantes à l'intention des enseignants » à la page 5 de ce guide pour savoir comment traiter des sujets délicats en classe.

5. À l'aide de la **FR 1.2.4** qui dresse la liste des pensionnats indiens du Manitoba, de la **FR 1.3.4 : Carte du Manitoba** et en faisant des recherches au besoin, les élèves indiquent l'emplacement des écoles sur la carte.

Ressources pour la SA 1.2

Le DVD contient des renseignements sur les politiques d'assimilation et leurs effets. Les sites Web suivants peuvent également être consultés :

- La *Loi sur les Indiens* du gouvernement du Canada :
<http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/index.html>.
Tapez *Loi sur les Indiens* dans le moteur de recherche de base.
- *Que sont les enfants devenus? Guérir l'héritage des pensionnats*, Fondation autochtone de l'espoir : <http://www.wherethechildren.ca/fr/blackboard/>
 - « Tableau noir, Chapitre 1 : Assimilation » :
<http://www.wherethechildren.ca/fr/blackboard/>
 - « Tableau noir, Chapitre 9 : Impacts durables » :
<http://www.wherethechildren.ca/fr/blackboard/page-17.html>

SITUATION D'APPRENTISSAGE 1.3 :

LES PENSIONNATS INDIENS

Survol

Les élèves font un survol de l'histoire des pensionnats indiens au Canada en regardant des films historiques. Ils se familiarisent avec le lien entre les églises et le gouvernement. L'accent est ensuite mis plus précisément sur les pensionnats manitobains.

Stratégies d'enseignement et d'apprentissage

FR : Fiche reproductible, voir annexe 1

1. Les élèves regardent des films historiques sur les pensionnats indiens du Canada, par exemple le segment n° 1 : *A New Future* (présenté sur le DVD *Des excuses à la réconciliation*) qui comprend des renseignements de base supplémentaires. D'autres sites Web offrent des ressources visuelles sur l'histoire des écoles, par exemple l'Office national du film du Canada : <http://www.collectionscanada.gc.ca/pensionnats-autochtones/020012-4000-f.html>. (Voir aussi les ressources pour la FR 1.3). Les élèves consignent leurs idées dans leur **Journal de réflexion** (FR 1.1.1).
Note : Beaucoup de survivants figurant dans le DVD font référence à des événements historiques.
2. Les élèves explorent les événements historiques liés aux pensionnats indiens du Canada, à l'aide des **FR 1.2.2 a et b : Calendrier historique** et de la **FR 1.3.1b : Toile conceptuelle à remplir** pour envisager les événements de manière thématique. La FR 1.3.1.a est un modèle de toile conceptuelle. Par exemple, les élèves peuvent explorer la croissance et le déclin du nombre d'élèves, l'emplacement des pensionnats, etc. Puisque beaucoup de pensionnats indiens étaient gérés par des églises, les élèves peuvent envisager ces écoles du point de vue des différentes églises qui ont joué un rôle dans leur histoire (voir les ressources pour la FR 1.3).
3. Les élèves regardent le segment n° 2 de la CBC : *Government Takes Over Schools*. À l'aide de la **FR 1.3.2 : Tableau reliant les causes à leurs effets**, les élèves analysent le lien entre le gouvernement et l'église, l'église et les élèves ou le gouvernement et les familles. Par exemple, en 1920, la fréquentation d'un pensionnat indien était obligatoire. Les parents pouvaient être emprisonnés si leurs enfants manquaient trois jours d'école. Les parents ne voulaient pas s'attirer d'ennuis, ni être privés de leur ration de nourriture. Comment toutes ces idées peuvent-elles être inscrites dans un tableau reliant les causes à leurs effets?
Note : Le survivant Garry Robson parle de ces événements dans le DVD (voir les ressources pour la SA 1.3).

4. Les élèves se concentrent ensuite sur les pensionnats indiens du Manitoba. À l'aide des renseignements de la **FR 1.2.4 : Pensionnats indiens du Manitoba** et de la **FR 1.3.3 : Carte des pensionnats indiens du Manitoba**, les élèves peuvent composer une **Carte du Manitoba** personnalisée (voir la FR 1.3.4) en utilisant des symboles différents pour chaque pensionnat. De nombreux survivants interviewés sur le DVD identifient l'école qu'ils fréquentaient. Les élèves commencent à associer l'expérience des pensionnats indiens aux survivants manitobains.

Ressources pour la SA 1.3

Les sites Web suivants contiennent des renseignements supplémentaires :

- Archives de Radio-Canada, *Pensionnats indiens, enfance déracinée* :
<http://archives.radio-canada.ca/societe/education/dossiers/711/>
- Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, *Pensionnats indiens, Jalons importants* :
<http://www.aadnc-aandc.gc.ca/fra/1332939430258/1332939552554>
- *Government Takes Over Schools*, CBC News Canada (anglais) :
www.cbc.ca/archives/categories/society/education/a-lost-heritage-canadas-residential-schools/government-takes-over-schools.html
- *Remédier aux séquelles laissées par les pensionnats indiens*, Parlement du Canada :
<http://www.parl.gc.ca/Content/LOP/ResearchPublications/2011-76-f.htm>
- Commission de vérité et de réconciliation, Pensionnats indiens :
<http://www.trc.ca/websites/trcinstitution/index.php?p=25>
- Église Unie du Canada, *Frequently Asked Questions: The History of Indian Residential Schools and the Church's Apologies* (anglais) :
<http://www.united-church.ca/aboriginal/schools/faq/history>
- Excuses de l'Église catholique à propos des pensionnats autochtones :
http://www.cccb.ca/site/index.php?option=com_content&view=article&id=2630&Itemid=1019&lang=frc
- Le bâton de parole, Pensionnats autochtones, la vérité au grand jour :
<http://www.lebatondeparole.com/pages/general/histoire/pensionnats-autochtones-la-verite-au-grand-jour.html>
- Pensionnats indiens, le chemin de la guérison :
<http://www.hc-sc.gc.ca/fniah-spnia/services/indiresident/index-fra.php>
- Radio Canada, Pensionnats indiens, l'enfance déracinée :
<http://archives.radio-canada.ca/societe/education/dossiers/711/>
- Le rôle de la Gendarmerie royale sous le Régime des pensionnats indiens :
<http://www.rcmp-grc.gc.ca/aboriginal-autochtone/irs-spi-fra.htm>
- Commission de vérité et réconciliation du Canada, Liens et ressources :
<http://www.trc.ca/websites/trcinstitution/index.php?p=22#>

- Que sont les enfants devenus, Chronologie :
<http://www.wherearethechildren.ca/fr/map/>
- Fondation autochtone de guérison, *Histoire et expériences des Métis et les pensionnats au Canada* : <http://www.fadg.ca/downloads/metis-french-web.pdf>
- Office national du film du Canada, *Nous n'étions que des enfants* :
<http://onf-nfb.gc.ca/fr/notre-collection/?idfilm=59463>

SITUATION D'APPRENTISSAGE 1.4 :

LA VIE SCOLAIRE

Survol

Les élèves explorent la vie dans les pensionnats autochtones à travers des photos, des vidéos et des enregistrements sonores.

Stratégies d'enseignement et d'apprentissage

FR : Fiche reproductible, voir annexe 1

1. Les élèves acquièrent une meilleure compréhension des pensionnats indiens en faisant une visite virtuelle. Plusieurs sites Web ont créé des écoles virtuelles que les élèves peuvent visiter, notamment le site interactif *Que sont les enfants devenus?* Voir <http://www.wherearethechildren.ca/fr/> et les ressources suggérées pour la SA 1.4.
2. Les élèves examinent l'horaire quotidien des enfants qui fréquentaient les pensionnats. Ils décrivent dans leur journal de réflexion une journée dans la vie d'un pensionnaire en adoptant le point de vue d'un élève de pensionnat indien. L'information peut être compilée en écoutant les entrevues de survivants du DVD *Des excuses à la réconciliation* ou en recueillant des données sur Internet.
3. Les élèves font des recherches pour remplir le tableau de comparaison des pensionnats indiens (FR 1.4.1) en complétant les données manquantes. Les sites suivants peuvent être consultés pour trouver les renseignements requis dans la Stratégie 3.
 - Manitoba Historical Society (faire une recherche sous : Residential Schools) à l'adresse www.mhs.mb.ca
 - Commission de vérité et de réconciliation du Canada (à gauche de l'écran, cliquez sur « Lieu des pensionnats indiens » à l'adresse www.trc.ca)
4. Les écoles fréquentées par les Métis, par exemple Cranberry Portage et Sainte-Rose, ne sont pas des pensionnats indiens reconnus. À l'aide des pages 13 à 18 du document de la Fondation autochtone de guérison, *Histoire et expériences des Métis et les pensionnats au Canada* : <http://www.fadg.ca/downloads/metis-french-web.pdf>, ajoutez les écoles fréquentées par les Métis sur la carte de la **FR 1.3.4 : Carte du Manitoba**.
5. Les élèves commencent à explorer les différences entre l'expérience scolaire des Premières Nations, des Inuits et des Métis en établissant des liens entre les écoles fréquentées par les élèves autochtones. Par exemple, de nombreuses écoles fréquentées par les Métis se trouvaient près des pensionnats pour les Premières Nations. Les élèves se servent de la **FR 1.4.2 : Diagramme de Venn** pour explorer les similitudes et les différences.

Ressources pour la SA 1.4

- Bibliothèque et Archives Canada, faire une recherche sur les pensionnats: <http://www.collectionscanada.gc.ca/obj/020008/f2/020008-2000-f.pdf>
- Que sont les enfants devenus? Pensionnat Mohawk à Brantford, Fondation autochtone de l'espoir. Voir <http://www.wherethechildren.ca/fr/school/>
- Histoire et expériences des Métis et les pensionnats au Canada, préparé pour la Fondation autochtone de guérison par Larry N. Chartrand, Tricia E. Logan et Judy D. Daniels (2006) : <http://www.fadg.ca/downloads/metis-french-web.pdf>
- *Residential Schools: The Red Lake Story: Virtual Exhibit*, Musée virtuel du Canada (anglais). Voir : www.museevirtuel-virtualmuseum.ca/sgc-cms/histoires_de_chez_nous-community_memories/pm_v2.php?id=exhibit_home&fl=0&lg=English&ex=353
- The Fallen Feather Photo Gallery and Slideshow (anglais), Fallen Feather Productions. Voir : www.fallenfeatherproductions.com/photo_gallery.html

SITUATION D'APPRENTISSAGE 1.5 : RETOUR EN ARRIÈRE

Les élèves examinent l'époque des pensionnats autochtones au Canada sous des angles différents.

Stratégies d'enseignement et d'apprentissage

FR : Fiche reproductible, voir annexe 1

1. Les élèves adoptent une perspective historique pour interpréter l'époque des pensionnats indiens du point de vue de ceux qui l'ont vécue. Utilisez la **FR 1.5.1 : Perspectives historiques**, pour réfléchir aux énoncés de survivants.
Note : Il est important de faire le point sur l'interprétation des énoncés de survivants pour éviter la transmission de préjugés et de stéréotypes. Les élèves peuvent interviewer un survivant pour mieux comprendre ses témoignages.
2. Les élèves explorent l'expérience des pensionnats indiens à partir de points de vue divers. Ils se servent de la **FR 1.5.2 : Citations diverses** pour examiner les propos de personnes variées, d'hier et d'aujourd'hui.
Note : Assurez-vous que les élèves examinent les perspectives des personnes qui géraient les écoles (gouvernement et ecclésiastiques), des élèves qui les fréquentaient ainsi que de leurs parents. Après avoir examiné les citations, les élèves conçoivent une saynète en se basant sur leurs recherches. Les saynètes sont présentées devant la classe.
3. Comme il y avait de nombreuses écoles à travers le Canada, les expériences de survivants vont de très positives (surtout à la fin de l'époque des pensionnats) à très négatives. Les élèves peuvent travailler en groupe, chaque groupe explorant les expériences de survivants de pensionnats autochtones à travers le Canada. Les élèves utilisent la **FR 1.3.1b : Toile conceptuelle à remplir** pour noter les points de vue des survivants de pensionnats indiens. Les groupes présentent leurs résultats à la classe. Les rapports des groupes servent de base à une discussion en classe.
Note : La FR 1.3.1a est un modèle de toile conceptuelle (voir les ressources pour la SA 1.3).
4. Organisez une sortie scolaire pour assister à une cérémonie de la tuerie ou un festin, afin de vivre une tradition indigène. Consultez les anciens locaux pour entendre leurs récits de vie traditionnelle. Les élèves inscrivent leurs réflexions et décrivent leurs émotions dans leur **Journal de réflexion** (FR 1.1.1).

Ressources pour la SA 1.5

- *A History of Residential Schools in Canada: FAQs on Residential Schools and Compensation*, CBC News Canada (anglais).
Voir : www.cbc.ca/canada/story/2008/05/16/f-faqs-residential-schools.html
- *L'héritage des pensionnats indiens du Québec*, Commission de la santé et des services sociaux des Premières Nations du Québec et du Labrador (2009).
Voir : <http://www.cssspnql.com/champs-intervention/services-sociaux/pensionnats-indiens>
- *Points saillants du rapport de la Commission royale sur les peuples autochtones* (1996), Affaires autochtones et Développement du Nord Canada :
<http://www.aadnc-aandc.gc.ca/>
- *Shingwauk's Vision: A History of Native Residential Schools* (anglais) :
http://epe.lac-bac.gc.ca/100/200/301/ic/can_digital_collections/shingwauk/index.html
- Affaires autochtones et Développement du Nord Canada, *Pensionnats indiens, Jalons importants* :
<http://www.aadnc-aandc.gc.ca/fra/1332939430258/1332939552554>
- Commission de vérité et de réconciliation, *Pensionnats indiens* :
<http://www.trc.ca/websites/trcinstitution/index.php?p=25>
- Commission de vérité et réconciliation du Canada, *Liens et ressources* :
<http://www.trc.ca/websites/trcinstitution/index.php?p=22#>
- *Que sont les enfants devenus? Chronologie* :
<http://www.wherethechildren.ca/fr/map/>
- Fondation autochtone de guérison, *Histoire et expériences des Métis et les pensionnats au Canada* :
<http://www.fadg.ca/downloads/metis-french-web.pdf>

SITUATION D'APPRENTISSAGE 1.6 : LES SURVIVANTS S'EXPRIMENT

Pour conclure ce regroupement, les élèves réagissent aux récits des survivants concernant « Le passé », tirés du DVD.

Stratégies d'enseignement et d'apprentissage

Note

Lorsque cela est pertinent, les élèves font référence aux témoignages des survivants tirés du DVD pour appuyer leurs réponses. Les élèves peuvent consulter la transcription des entrevues (Annexe 4) ou écouter les enregistrements des survivants sur le DVD.

FR : Fiche reproductible, voir annexe 1

1. D'après les souvenirs des divers survivants, les élèves décrivent la vie d'un enfant qui a grandi dans une communauté des Premières Nations ou de Métis, avant l'époque des pensionnats indiens, en rédigeant une nouvelle, un poème biographique ou un monologue intérieur. Les élèves présentent leur composition à la classe (voir un modèle suggéré pour guider la rédaction d'un poème dans les ressources pour la SA 1.6.)
2. En petits groupes, les élèves répondent aux questions suivantes : « Selon les déclarations des survivants, quelles stratégies étaient utilisées par les parents pour apaiser les peurs des enfants qui s'en allaient dans un pensionnat indien pour la première fois? »; « Quelles questions poseriez-vous aux parents? Aux enfants? »; « Qu'est-ce qui vous a le plus surpris dans les actions des parents? »
3. L'expérience des pensionnats indiens visait à « tuer l'Indien dans l'enfant ». Les élèves réagissent à cet énoncé en répondant aux questions suivantes concernant les déclarations des survivants enregistrées sur le DVD. « Quelles étaient les expériences initiales des enfants qui arrivaient à l'école? »; « En quoi ces expériences ont-elles contribué à la destruction de l'identité culturelle des enfants? »

Les élèves inscrivent leurs réponses dans leur **Journal de réflexion** (FR 1.1.1).

***Note :** L'identité culturelle peut être considérée comme un sentiment d'appartenance à un groupe culturel particulier, et l'association avec ses systèmes de valeurs et de croyances, ses coutumes, sa langue et ses pratiques. Au Canada, les groupes culturels comprennent les Canadiens français, les Canadiens chinois, les Canadiens ukrainiens, les Afro-Canadiens et les Canadiens indigènes (Autochtones). Comme de nombreux autres groupes culturels, les Canadiens indigènes sont constitués d'une diversité de sous-groupes, dont les Premières Nations, les Métis et les Inuits. Ces sous-groupes comptent aussi de nombreux groupes variés, par exemple les Premières Nations du Canada qui comprennent le peuple Anishinaabe (Ojibwa), le peuple Ininew (Cri) et les Déné.*

De plus, ces nations peuvent être divisées en plus petits groupes culturels. Par exemple, les Cris du Canada incluent les Cris des Rocheuses, les Cris des bois, les Cris des plaines et les Moskégon. Au sein de ces groupes, il existe des communautés des Premières Nations distinctes, par exemple la Nation Cri Tataskweyak et la Nation Cri de Fisher River.

4. En petits groupes, les élèves créent des monologues intérieurs basés sur les témoignages des survivants, pour décrire les sentiments d'un enfant fictif qui vit sa première semaine dans un pensionnat indien. Le monologue doit révéler les pensées et les sentiments de l'enfant. Les élèves présentent leur monologue devant la classe.

Note : Un monologue intérieur exprime les pensées et les émotions d'une personne, décrites comme si le lecteur pouvait lire dans les pensées du sujet.

Ressources pour la SA 1.6

■ Modèle d'un poème biographique

1^{er} vers : Prénom de la personne

2^e vers : Ami(e)/sœur/frère/enfant de ... (3 – 4 noms)

3^e vers : 4 traits de caractère/adjectifs qui décrivent cette personne

4^e vers : Son rôle ou travail

5^e vers : « Qui aime ... » (3 éléments : choses, personnes, activités, etc.)

6^e vers : « Qui se sentait ... » (3 émotions/explications courtes)

7^e vers : « Qui a été... » (3 places ou événements vécus par cette personne)

8^e vers : « Qui avait besoin de ... » (3 éléments)

9^e vers : « Qui avait peur de ... » (3 éléments)

10^e vers : « Qui a offert.. » (3 éléments qu'il a donnés à sa famille/ses amis, etc.)

11^e vers : « Qui désirait... » (3 de ses rêves)

12^e vers : « Qui aurait aimé voir... » (3 éléments : places, lieux, événements)

13^e vers : Synonyme – un mot fort qui décrit son caractère

14^e vers : « Originaire de... » (place, lieu, date)

15^e vers : Nom de famille de la personne

Traduit et adapté de la source suivante: BioPoem Summary :

<http://hrsbstaff.ednet.ns.ca/phillie/webquest/ibiopoem.htm>